

國立臺灣工藝研究發展中心  
108 年度竹藝管箎融合創作人才培育計畫  
招生簡章



## 一、宗旨目標

透過工藝升級與轉型，協助竹編製作者轉向美術工藝品方向發展，藉以引發竹工藝重生的契機，而竹藝人也從器物製作者轉化為提供美感與造形的創作人才。本計畫擬透過技法應用與概念導引，賦予研習人員美術工藝創作能力，構築出藝術取向的竹藝創作作品，達到創作與技術養成的培育目標。

## 二、課程內容

108 年度竹藝管箎融合創作人才培育計畫，特邀日籍講師渡邊千明來臺指導，帶領竹藝創作者進行為期 8 日的技法傳習與創作導引。

藉由教授編作物件與細竹管融合的製作技法，讓學員得以發展出獨有的竹藝美術工藝物件。

### 三、研習主題

#### 【融合】(細竹管與竹篾編作技法)

本次研習主題雖以技法描述命名，惟於研習內容中，對於「造形意象」與「技法應用」層面均同等重視，「技藝傳承」與「美意識啟發」二面比重均衡，未有偏廢。

竹藝家渡邊千明，出身山梨縣，於新潟縣佐渡專研竹藝，師事本間一秋、本間秀昭氏。此次以細竹管與編作的融合技法為專題進行講授，協助學員熟悉理論與實作以創造出獨特的竹藝美術工藝作品。

所謂「細竹管與編作融合」技法，是一種將細竹管塑形，再以竹篾沿著造形而進行編作，細竹管時而成為緣口，時而支撐作品的一種架構技法，而其精髓在於如何將管狀竹材與竹篾編作進行巧妙的融合。此一技術於日本當地僅少數創作者應用，可謂少見而貴重的竹藝創作手法。

於竹藝創作領域，臺日有著相似困境，伴隨產業沒落與萎縮，年長藝師去逝與凋零，這些貴重的技法逐漸為人淡忘甚至消逝。原本利用此一融合技法進行創作的日本竹藝家即屬少數，如今善用此法創作而執牛耳的本間一秋老師亦於去年仙逝，令渡邊老師唏噓不已。為此渡邊老師此次來台授業，不只是技術的引薦與教導，更希望能喚起工藝人對珍貴無形資產的重視。

註：臺灣竹編工藝大致傳習日方，惟兩地氣候、風土有所差異，故竹種與材性亦不相同。日本佐渡地區係利用メソヤ竹(女矢竹)此種柔韌易彎曲的竹材做為融合技法中的管材；而此次臺灣方面將嘗試使用在地竹材作為實驗教學。

### 四、課程預定表

課程隨進度連動，本中心將應現況調整課程。

日期	期程	內容
8/22(四)	D1	課程主題講授 造型講授與演練

8/23(五)	D2	模型製作講授 模型製作指導
8/24(六)	D3	色彩計劃 染色作業
8/25(日)	D4	竹管成形講授 編作前置作業
8/26(一)	D5	編製技法講授 編製成形
8/27(二)	D6	編製技法講授 編製成形
8/28(三)	D7	緣品收邊講授 形體組件組立 構思獨立成形方法
8/29(四)	D8	整體成形 塗裝作業 作品研析與指導

## 五、研習班別

班別	108 年度竹藝人才培育計畫
研習時間	108 年 8 月 22 日(四)~8 月 29 日(四) 共 8 日，每日 7 小時，總計 56 小時 (9:00~12:00、13:00~17:00、午休 1 小時)
錄取人數	1. 預計錄取名額 15 名，備取 5 名。 2. 備取學員遞補資格於開訓後兩天內有效。
報名資格	(一)具有竹工藝、美術、設計基礎之個人。 (二)具竹編製作能力，有意願從事竹編造型藝術之創作者。 (三)具自行剖篾取材能力且諳青海編、松葉編者，擬從優錄取。
報名方式	1、請下載： ①技訓簡章 ②表格：個人作品介紹 ③表格：研習提案書 ④表格：國民身分證 2、填寫編輯「個人作品介紹」、「研習提案書」、「國民身分證」

	<p>3、進行線上報名並上傳檔案</p> <p>4、上傳格式：PDF 檔</p>
報名截止	即日起至 108 年 6 月 2 日(日)夜間 10 時止(以線上報名登錄時間為憑)，恕不接受其他方式報名。
錄取通知	<p>1. 於 108 年 6 月 20 日前完成甄審會議並寄發錄取通知書。</p> <p>2. 於本中心官網發佈錄取名單。</p>
研習地點	<p>國立台灣工藝研究發展中心 技術組 竹工坊</p> <p>地址：南投縣草屯鎮中正路 573 號</p>
研習費用	<p>1、研習費用為 6,344 元 (學雜費 168 元*8 日=1344 元，保證金 5,000 元)。</p> <p>2、請於收到錄取通知後，一律以郵政匯票繳交。</p> <p>3、匯票抬頭請填寫：國立臺灣工藝研究發展中心。</p> <p>4、逾期者視同放棄錄取資格，該名額由備取者遞補。</p> <p>註：</p> <p>1、本研習班不提供膳食。</p> <p>2、申請住宿者，四人 1 間，需另繳交宿舍管理費每人每日 150 元。</p> <p>3、本中心宿舍有限，未能獲得宿舍申請者，請自理住宿。</p> <p>4、提出宿舍申請者，名單將交由本中心宿舍管理人員審核安排。</p> <p>5、保證金於通過期末考核後，無息全數歸還。</p> <p>6、無正當理由退訓者(含個人之任何因素)，已繳交之研習費用及保證金恕不退還。</p>

## 六、注意事項

- (一) 研習成績依研習態度及作品優劣綜合評定，缺席時數超過總研習時數八分之一者或期末未能繳交報告或作品者視同未結訓，不發予結業證書。研習期間無故缺席或未能繳交作品者視同未結訓，沒收保證金。
- (二) 研習所需基本材料、工具由本中心提供，惟學員作品與公有工具、材料，不得攜離本中心。學員請自行攜帶順手及經常使用之繪圖和模型製作基本工具(如紙、筆、刀具、膠、電腦、竹工用具…等)。
- (三) 繳交完成作品須經本中心認可後始得退回保證金。
- (四) 學員能於研習結束後，全力配合相關成果發表活動。無法配合

- 研習成果發表或未繳交作品者，視同未完成本研習課程。
- (五)為利課程教學順利，本中心保有調整課程安排權利。
  - (六)學員於工作營期間創作之作品、智慧財產權均屬於各學員所擁有，惟主辦單位可將學員作品及其圖像使用於未來宣傳、發表、出版、佈置、展覽、刊登報章雜誌或印製圖書等用途。
  - (七)主辦單位得視情況需要，斟酌報名、繳款等各項日期。
  - (八)本班所定錄取名額未達預定開班人數，本中心保留開辦與否權力。
  - (九)開訓期間如遇有不可抗拒之天災、人禍，本中心將保留終止或延後課程之權利。颱風停課處理原則：
    - (1)依據天然災害停止辦公及上課辦法，以培訓地之縣市政府宣布不上班不上課時，本課程均比照辦理。
    - (2)本課程期如因颱風當天停課，本中心將另擇期補課，其餘各天課程仍依課程表如期實施；如其居住地（學員報名表之聯絡住址為依據）宣佈不上班上課者，則可自行決定是否參與課程，當日之課程不另行補課、不退費亦不併入曠缺課之時數計算。
  - (十)為安全考量，患有法定傳染疾病者，請勿報名參加。倘經錄取後發現有為上述情形者，必須辦理自動退訓，已收費用，以日計算，退還餘款，不得異議。
  - (十一)切勿遲到早退並辦理簽到手續，為維護上課品質，上課時請關機或轉為震動。
  - (十二)研習成果經展示推廣一年後，酌收部分費用由學員於期限內購回，逾期未購回者，視同委由本中心全權處理。作品欲購回時，應整組件同時購回，不得要求拆散買回。
  - (十三)凡參加工作營之學員即視同遵守工作營辦法之各項規定，主辦單位對本活動的所有文件、資訊保留最終解釋權，任何與本活動有關之未盡事項，主辦單位保留隨時修正權利。

## 七、師資簡介

渡辺千明

### 【略歷】

2008 佐渡の専門学校入学(竹芸コース)

2011 専門学校卒業

本間一秋先生、秀昭先生に師事

- 10 月初個展(佐渡市)
- 2012 SOFA(Sculpture Objects Functional Art and Design)New York  
出品  
America、Santa Fe にて作品展  
International Fine Art and Antique Dealers Show  
New York 出品
- 2013 佐渡市美術展覧会無鑑査  
現代工芸美術家協会会友
- 2014 山梨県南巨摩郡南部町移住  
SOFA(Sculpture Objects Functional Art and Design)Chicago  
出品
- 2015 Texas Contemporary Art Fair in Houston 出品
- 2016 南部工芸作家合同展  
現代工芸美術家協会会員  
TAI Modern at the Houston 出品  
SOFA(Sculpture Objects Functional Art and Design)Chicago  
出品
- 2017 Art New York 出品  
SOFA(Sculpture Objects Functional Art and Design)  
Chicago 出品  
TAI Modern at the Miami 出品  
public collection  
Museum of Fine Art, Boston

#### 【獎項】

- 佐渡市美術展覧会(市長賞・教育長賞・奨励賞)  
現代工芸新潟会展(知事賞・奨励賞・日報賞)  
山梨県民文化際(優秀賞2回)  
山梨造形美術展(会員賞・FM 富士賞)  
全国竹芸展(知事賞・新人賞)  
国民文化際美術展(会員賞)  
日本現代工芸美術展(現代工芸賞)

#### 【作品】

[https://www.instagram.com/chiaki\\_.watanabe/](https://www.instagram.com/chiaki_.watanabe/)

